

Floodlight FL 41

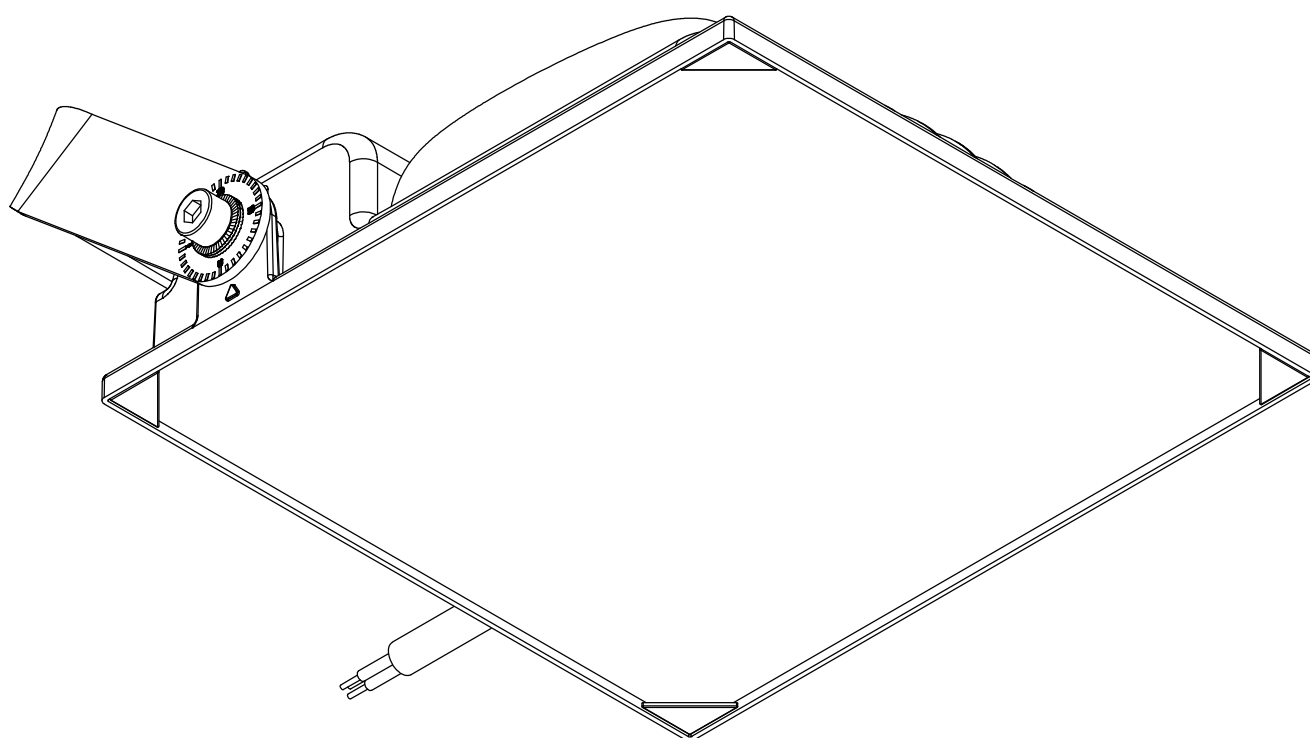
mini / midi

5XA8571A2121

5XA8581B2121

5XA8571A1121

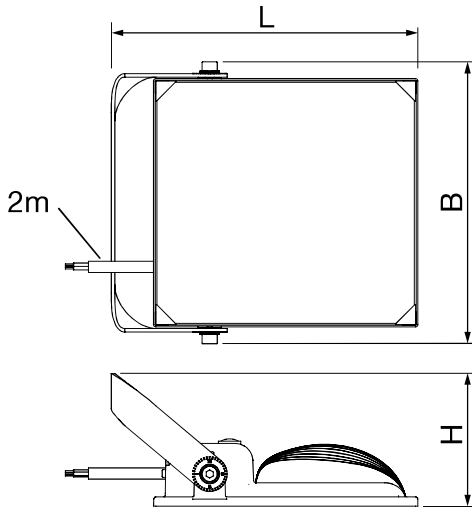
5XA8581B1121



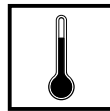
siteco

Floodlight FL 41 - mini / midi

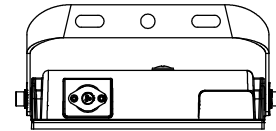
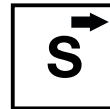
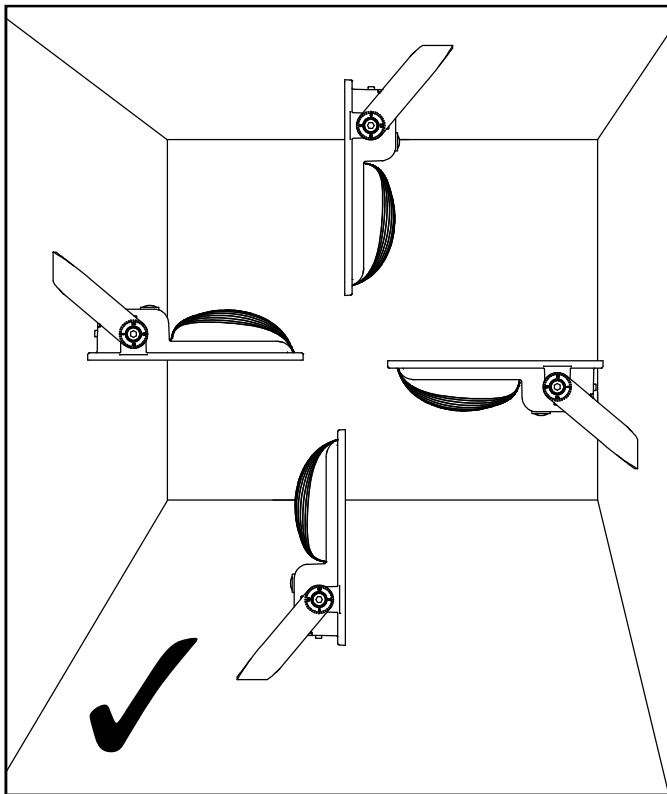
[mm]



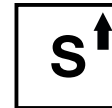
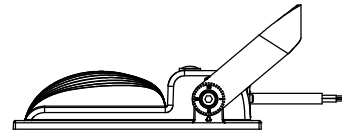
	L	B	H	
5XA8571A1121	265	245	95	2.1
5XA8571A2121	265	245	95	2.1
5XA8581B1121	375	335	115	3.7
5XA8581B2121	375	335	115	3.7



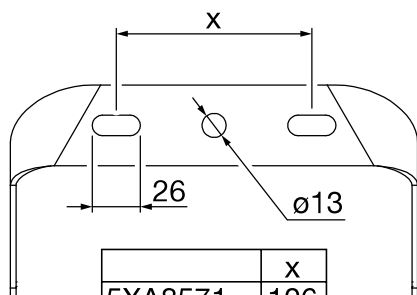
$t_a = -40...+40^{\circ}\text{C}$



	S
5XA8571...	0.014m ²
5XA8581...	0.021m ²

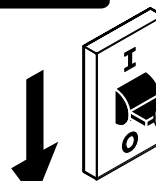
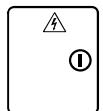


	S
5XA8571...	0.052m ²
5XA8581...	0.102m ²

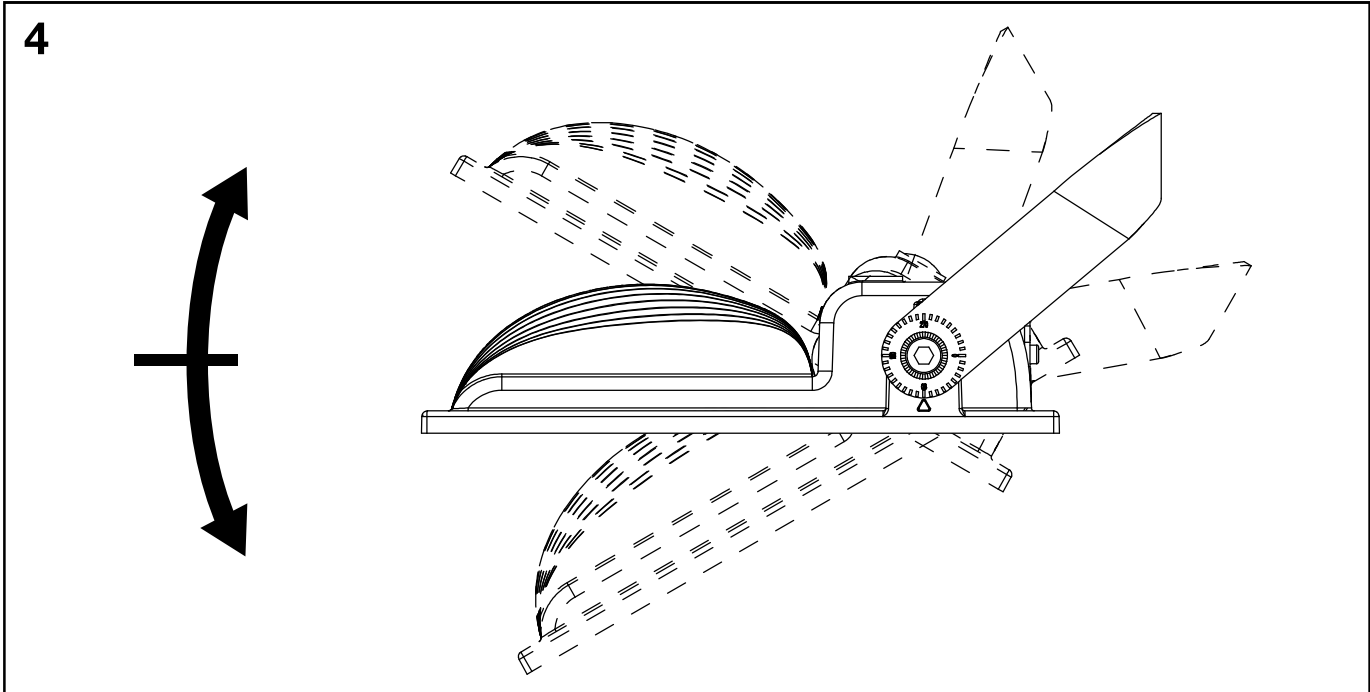
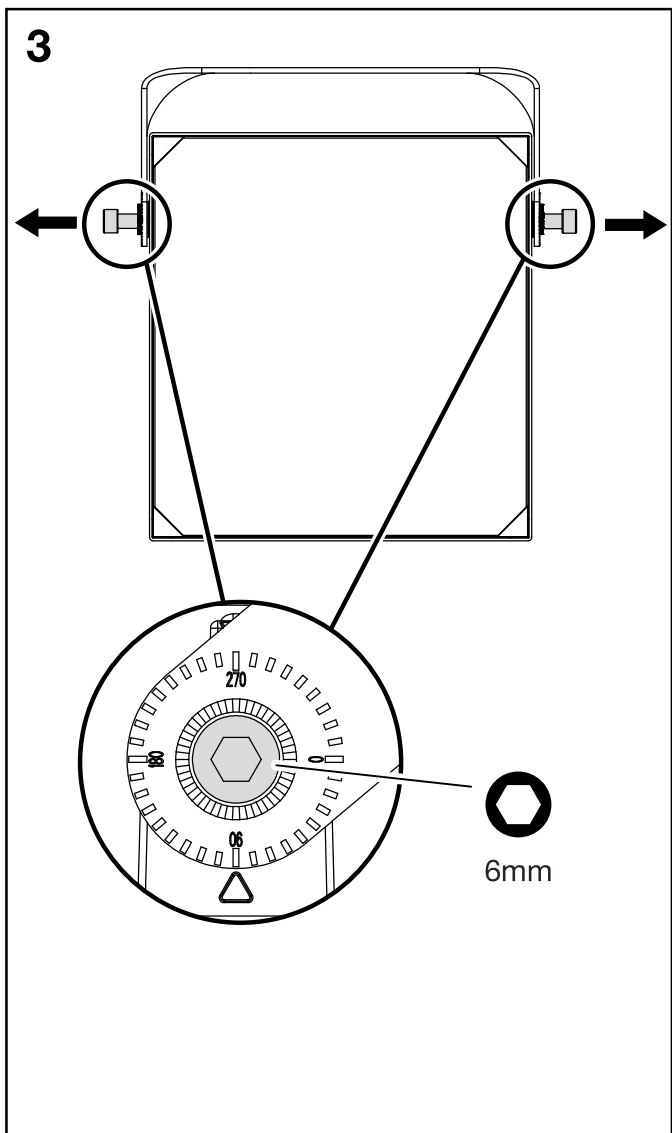
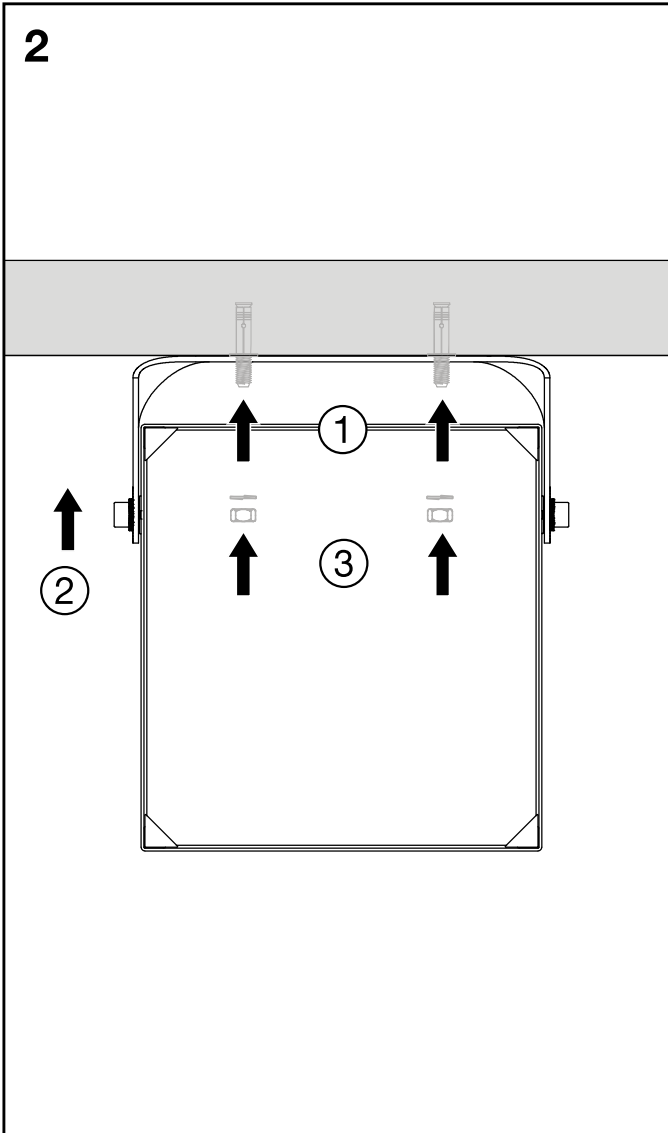


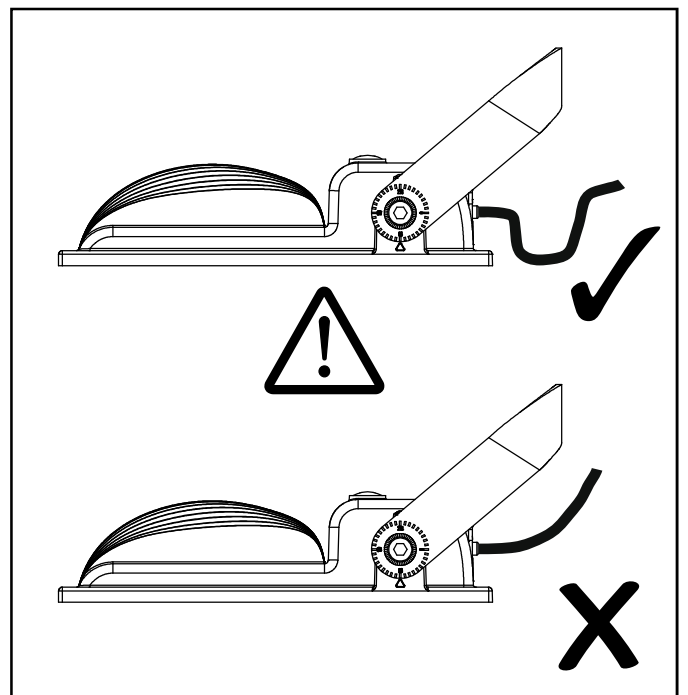
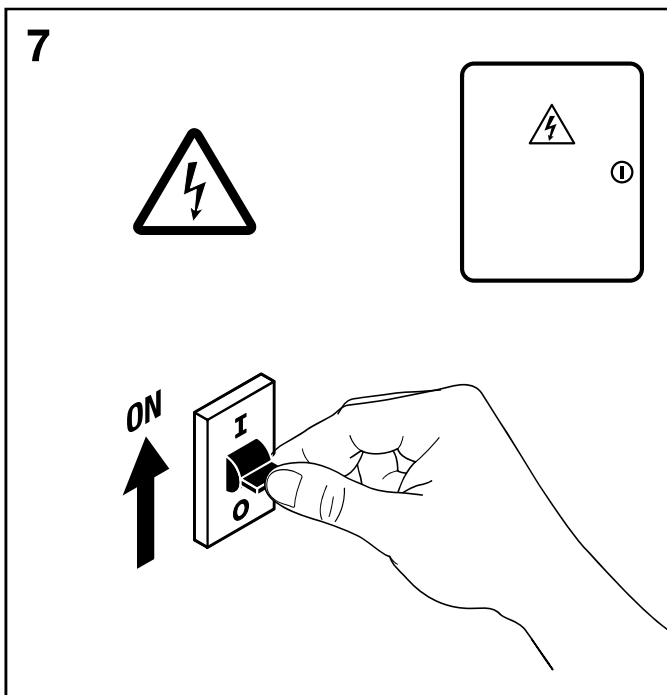
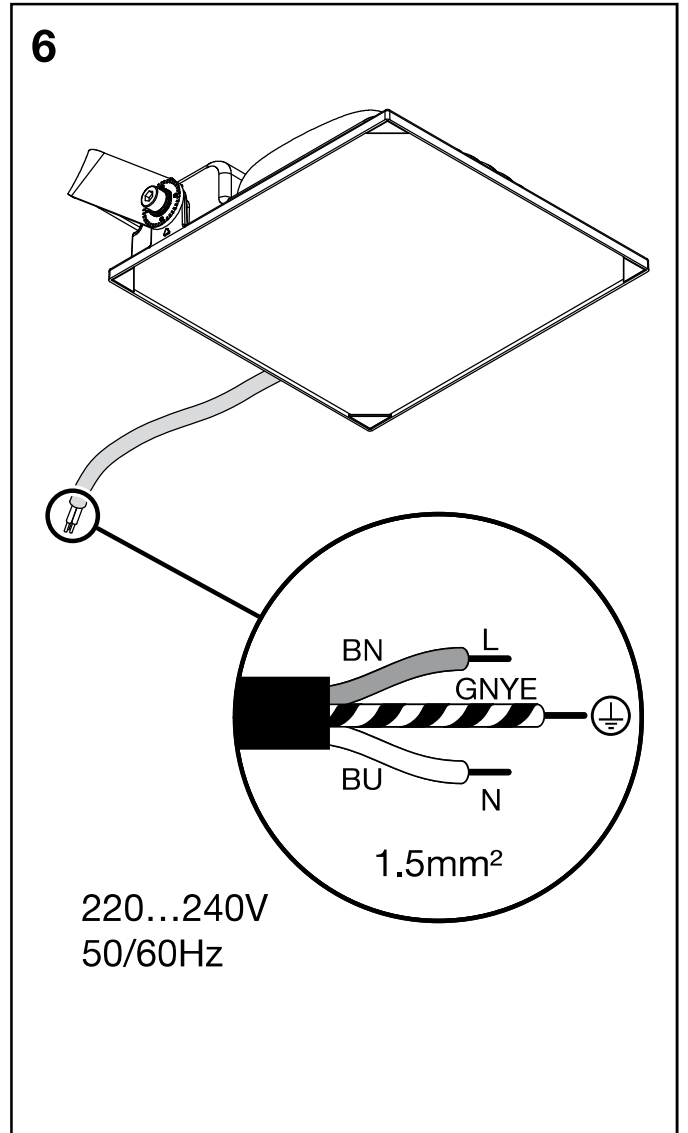
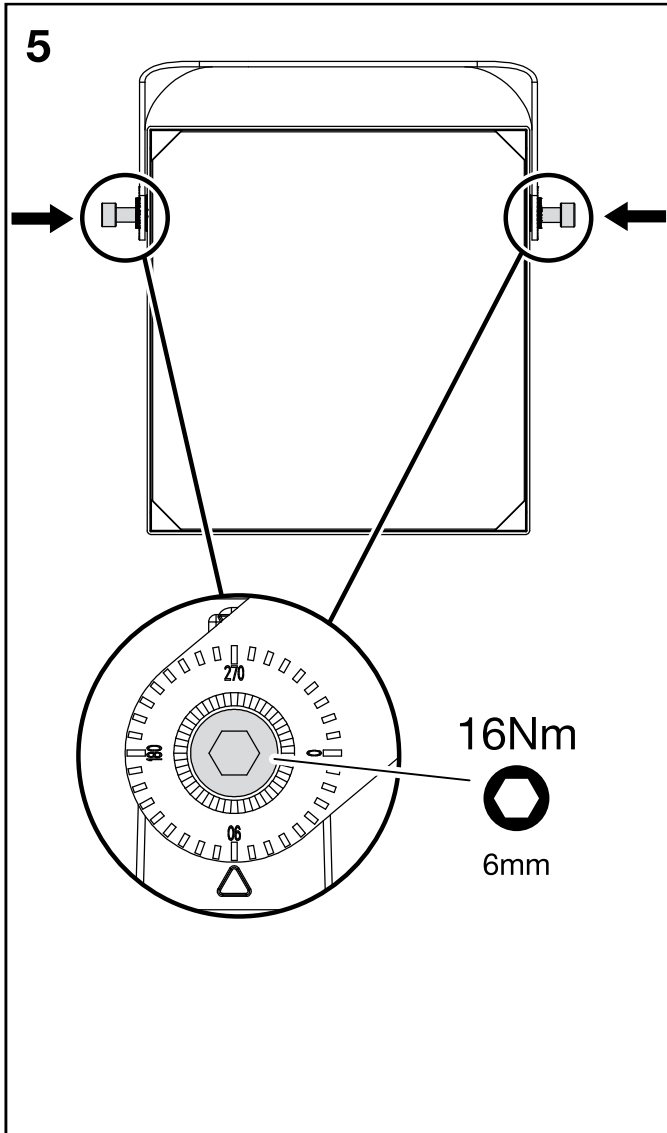
	x
5XA8571...	106
5XA8581...	165

1

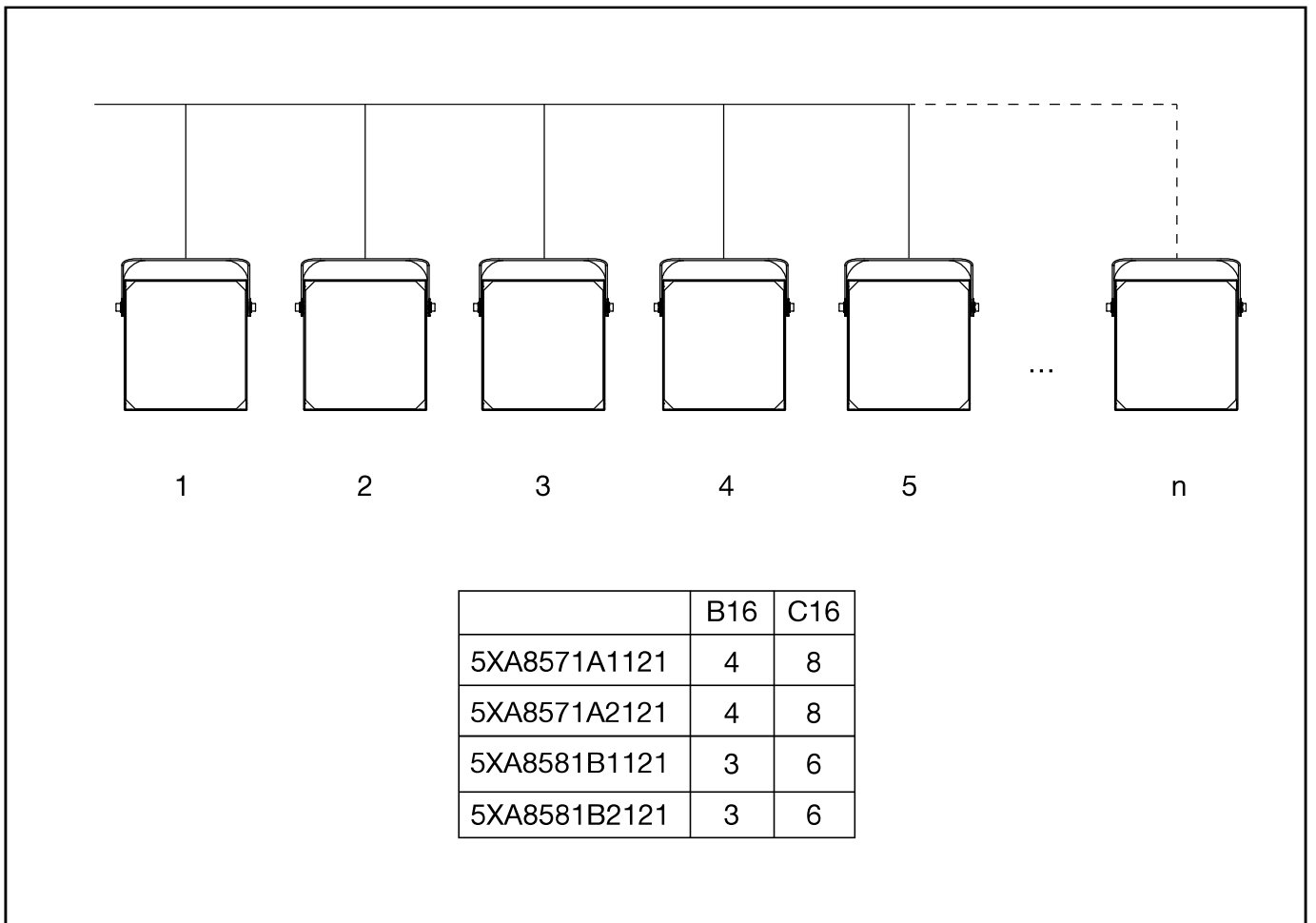
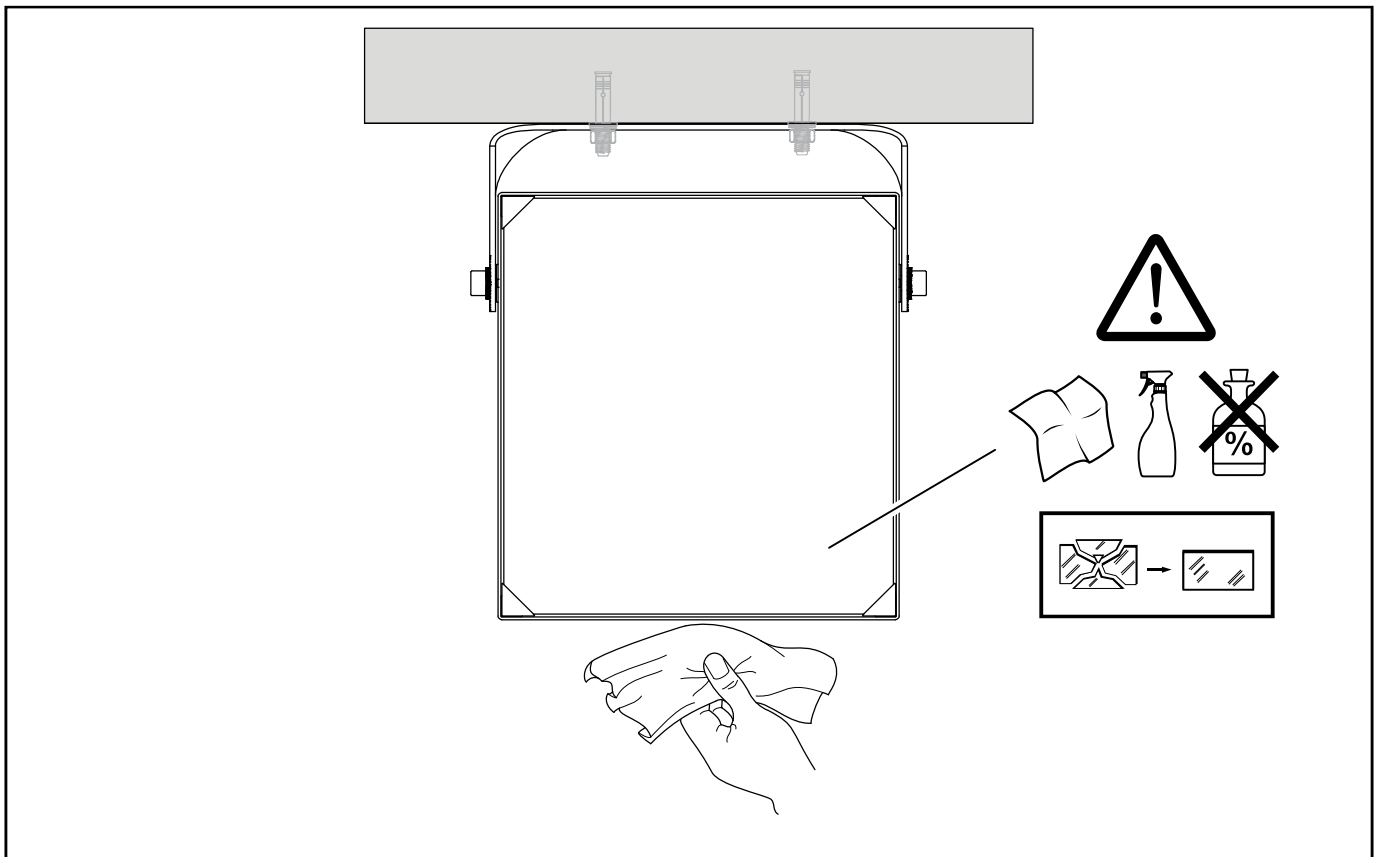


OFF

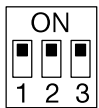
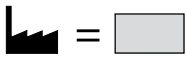
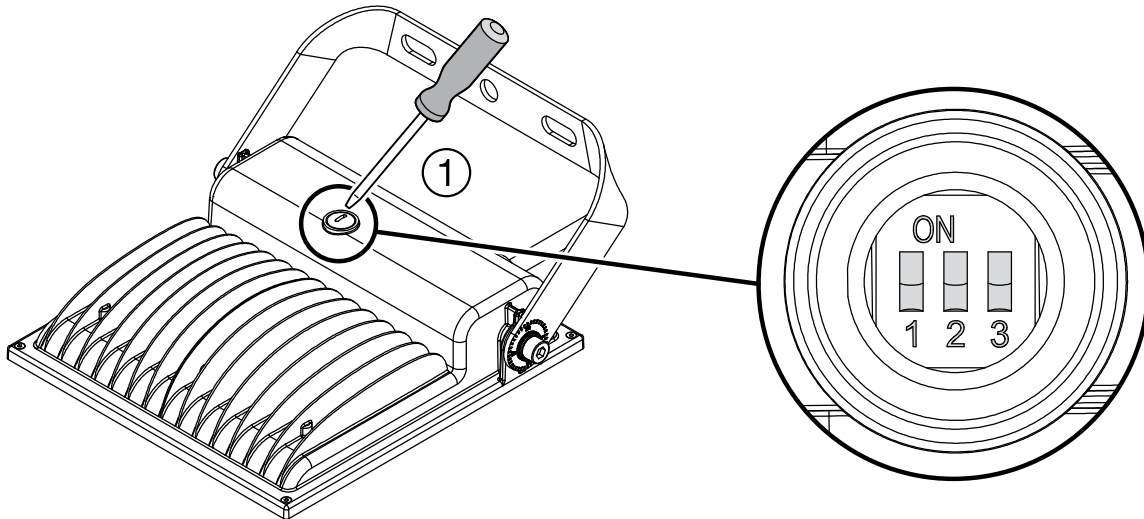




Floodlight FL 41 - mini / midi



Floodlight FL 41 - mini / midi



②

			5XA8571A1121 5XA8571A2121	5XA8581B1121 5XA8581B2121		
1	2	3	Flux [lm]	Power [W]	Flux [lm]	Power [W]
OFF	OFF	OFF	13000	100	26000	200
ON	OFF	OFF	9100	70	22100	170
OFF	ON	OFF	6500	50	19500	150
OFF	OFF	ON	3900	30	13000	100

	A	G
5XA8571A1121	E	
5XA8571A2121	D	
5XA8581B1121	D	
5XA8581B2121	D	

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D oder E.
This product contains a light source of energy efficiency class D or E.



ⓓ Um die Gefahr der Strangulierung zu verringern, muss die an diese Leuchte angeschlossene flexible Verkabelung wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich die Verkabelung im Handbereich befindet. ⓔ To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach. ⓕ Pour réduire le risque de strangulation, le câble flexible connecté à ce luminaire doit être efficacement fixé au mur si le câble est à portée de main. Ⓛ Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questo apparecchio deve essere efficacemente fissato alla parete se il cavo è a portata di mano. ⓔ Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria deberá fijarse eficazmente a la pared si el cableado está al alcance de la mano. ⓕ Para reduzir o risco de estrangulamento, a cablagem flexível ligada a esta luminária deve ser efectivamente fixada à parede se a cablagem estiver ao alcance do braço. ⓖ Για να μειωθεί ο κίνδυνος στραγγαλισμού, τα εύκαμπτα καλώδια που συνδέονται με αυτό το φωτιστικό πρέπει να στερεώνονται αποτελεσματικά στον τοίχο, εάν τα καλώδια βρίσκονται σε απόσταση αναπνοής. ⓗ Om het risico van wurging te verminderen, moet de flexibele bedrading die op deze armatuur is aangesloten effectief aan de muur worden bevestigd als de bedrading zich binnen handbereik bevindt. Ⓢ För att minska risken för strypning ska den flexibla ledningen som är ansluten till denna armatur vara effektivt fastsatt i väggen om ledningen är inom räckhåll. Ⓣ Kuristumisvaaran vähentämiseksi tähän valaisimeen liitetty taipuisa johto on kiinnitettävä tehokkaasti seinään, jos johto on käden ulottuvilla. Ⓤ For å redusere risikoen for kvælning skal de fleksible ledningene koblet til denne armaturen være effektivt festet til veggen hvis ledningene er innen rekkevidde. Ⓥ For at mindske risikoen for kvælning skal de fleksible ledninger, der er tilsluttet dette armatur, være effektivt fastgjort til væggen, hvis ledningerne er inden for rækkevidde af en arm. Ⓦ Aby se snížilo riziko uškrcení, musí být ohebný kabel připojený k tomuto svítidlu účinně připevněn ke stěně, pokud je v dosahu ruky. Ⓧ Для снижения риска удушения гибкая проводка, подключенная к данному светильнику, должна быть эффективно закреплена на стене, если проводка находится на расстоянии вытянутой руки. Ⓨ A foltogatás veszélyének csökkentése érdekében a lámpatesthez csatlakoztatott hajlékony vezetékek hatékonyan a falhoz kell rögzíteni, ha a vezeték karnyújtásnyira van. Ⓩ Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczne przewody podłączone do tej oprawy powinny być skutecznie przymocowane do ściany, jeżeli przewody znajdują się w zasięgu ręki. ⓐ Aby sa snížilo riziko uškrcenia, musí byť flexibilný kábel pripojený k tomuto svietidlu účinne pripevnený k stene, ak je kábel v dosahu rúk. ⓑ Za zmanjšanje nevarnosti zadušitve je treba gibljivo napeljava, priključeno na to svetilko, učinkovito pritrditi na steno, če je napeljava na doseg roke. ⓓ Boğulma riskini azaltmak için, bu armatüre bağlı esnek kablolar, kablolar kol mesafesindeye duvara etkili bir şekilde sabitlenmelidir. ⓔ Kako bi se smanjio rizik od davljenja, fleksibilno ožičenje spojeno na ovu svjetiljku mora biti učinkovito pričvršćeno na zid ako je ožičenje nadohvat ruke. ⓖ Pentru a reduce riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la acest corp de iluminat trebuie să fie fixate în mod eficient de perete, în cazul în care cablurile se află la îndemâna brațului. ⓗ За да се намали рискът от задушаване, гъвкавото окабеляване, свързано с това осветително тяло, трябва да бъде ефективно закрепено към стената, ако окабеляването е на една ръка разстояние. Ⓢ Strangulatsiooniriski vähendamiseks tuleb selle valgustiga ühendatud painduv juhtmestik tõhusalt seinale kinnitada, kui juhtmestik on käeulatuses. Ⓣ Siekiant sumažinti užspringimo pavojų, prie šio šviestuvo prijungtas lankstus laidas turi būti veiksmingai pritvirtintas prie sienos, jei laidas yra pasiekiamas ranka. Ⓤ Lai samazinātu aizdusināšanas risku, ar šo gaismekli savienoto elastīgo vadu efektīvi piestiprina pie sienas, ja vadi ir rokas stiepiena attālumā. Ⓥ Да би се смањио ризик од давлeњe, флeксибилно ојичeњe повeзано са овом свeтиљком трeба да будe ефикасно причвршћeно за зид ако је ојичeњe на дохват руке. Ⓦ Щоб зменшити ризик задушeння, гнучку проводку, підключену до цьог о світильника, необхідно надійно закріпити на стіні, якщо проводка знаходиться в межах досяжності руки. Ⓧ Түншығы қаупін азайту үшін осы шамға қосылған икемді сым, егер сым қол жететін жерде болса, қабырғаға тиімді түрде бекітілуі керек.

ⓓ Anschlussklemme nicht im Lieferumfang enthalten. ⓔ Connecting terminal not included. ⓕ Bornier de raccordement non fourni. Ⓛ Il terminale di connessione non è incluso. ⓔ Terminal de conexión no incluido. ⓕ Terminal de ligação não incluído. ⓖ Η λωρίδα σύνδεσης δεν περιλαμβάνεται. ⓗ Aansluitklemmen worden niet bijgeleverd. Ⓢ Terminalen är ej inkluderad i leveranspaketet. Ⓣ Kytken-täterminaalia ei toimiteta laitteen mukana. Ⓤ Tilkoblingsklemme følger ikke med i pakningen. Ⓥ Terminalen inkluderes ikke i pakken. Ⓦ Přípojovací svorkovnice není součástí dodávky. Ⓧ Соединительный зажим не входит в комплект поставки. Ⓨ A sorkapocs nem része a csomagnak. Ⓩ Zacisk przyłączeniowy nie wchodzi w zakres dostawy. ⓐ Pripojovacia svorka sa v dodávke nenachádza. ⓑ Priključna sponka ni priložena dostavljenemu paketu. ⓓ Konnektör şeridi teslimat kapsamında dahil değildir. ⓔ Spojni terminal nije priložen. ⓖ Borna de legătură nu este inclusă în pachetul de livrare. ⓗ Присъединителната клемма не е включена в доставката. Ⓢ Klemm ei sisaldu tarnekomplektis. Ⓣ Jungčių gnybtai nepridėti. Ⓤ Pieslēguma sprāile neietilpst piegādes aprāmā. Ⓥ Terminal nije uključen u opseg isporuke. Ⓧ З'єднувальний зажим не входить у комплект постачання. Ⓨ Жалғау терминалы қамтылмаған.

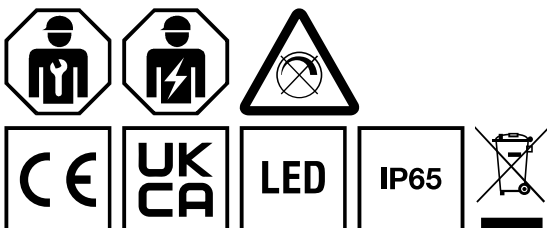
ⓓ Bedienungsanleitung für spätere Verwendung aufbewahren. ⓔ Retain the operating instructions for later use. ⓕ Conserver la notice d'utilisation pour toute consultation ultérieure. Ⓛ Conservare le istruzioni per l'uso per successiva consultazione. ⓔ Conservar las instrucciones de uso para posteriores consultas. ⓕ Conservar o manual de instruções para utilização futura. ⓖ Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να φυλάσσονται για μεταγενέστερη χρήση. ⓗ Bedieningshandleiding voor later gebruik bewaren. Ⓢ Spara bruksanvisningen för senare användning. Ⓣ Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. Ⓤ Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. Ⓥ Gem betjeningsvejledningen til senere brug. Ⓦ Uschovějte návod pro budoucí použití. Ⓧ Руководство по эксплуатации следует сохранить для последующего использования. Ⓨ Őrizze meg a kezelési útmutatót a későbbi használat céljából. Ⓩ Instrukcję obsługi zachować do późniejszego wykorzystania. ⓐ Uschovajte návod pre budúce použitie. ⓑ Navodilo za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. ⓓ Kullanım kılavuzunu daha sonra kullanmak üzere saklayın. ⓔ Spremite upute za uporabu za naknadnu uporabu. ⓖ Pástrati instrucțiunile de utilizare pentru a le consulta în viitor. ⓗ Запазване на ръководството за обслужване за по-нататъшна употреба. Ⓢ Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutuseks alles. Ⓣ Naudojimo instrukciją išsaugoti vėlesniam naudojimui. Ⓤ Saglabāiet lietošanas instrukcijas turpmākai izmantošanai. Ⓥ Sačuvajte uputstvo za upotrebu radi naknadne upotrebe. Ⓧ Д Зберігайте Інструкцію з експлуатації для подальшого використання. Ⓨ Пайдалану бойынша нұсқаулықты келешекте анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.



Ⓓ Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Ⓔ The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. Ⓕ La source de lumière de ce luminaire ne peut être remplacée, lorsque celle-ci atteint la fin de sa durée de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. Ⓖ La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non può essere sostituita; al termine della durata della sorgente luminosa occorrerà sostituire l'intero apparecchio di illuminazione. Ⓗ La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable, cuando la fuente de luz llega al final de la vida se debe de sustituir la luminaria entera. Ⓘ A fonte de luz desta luminária não é substituível, quando a fonte de luz atinge o seu fim de vida, toda a luminária deve ser substituída. Ⓚ Η πηγή φωτός αυτής της λυχνίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση που η πηγή φωτός παύει να λειτουργεί, πρέπει να αντικατασταθεί όλη η λυχνία. Ⓛ De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient het gehele armatuur te worden vervangen. Ⓜ Ljuskällan för denna armatur kan inte bytas ut, när ljuskällan nått slutet av sin livslängd skall hela armaturen ersättas. Ⓝ Tämän valaisimen valonlähde ei voida vaihtaa, koko valaisin on vaihdettava, kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän. Ⓞ Lyskilden til denne lampen kan ikke skiftes ut. Når lyskildens levetid er over, må hele lampen skiftes ut. Ⓟ Lyskilden i dette armature kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er ophørt, skal hele armaturet udskiftes. Ⓠ Světelný zdroj není vyměnitelný. Po skončení života světelného zdroje je třeba vyměnit celé svítidlo. Ⓡ Источник света данного светильника не подлежит замене, в случае достижения окончания срока его службы светильник заменяется целиком. Ⓢ A fényforrás nem cserélhető a lámpatestben. Amennyiben a fényforrás elérte élettartama végét, az egész lámpatest cseréje szükséges. Ⓣ Źródło światła w tej oprawie jest niewymienne. Gdy źródło światła ulegnie zużyciu, należy wymienić całą oprawę. Ⓤ Svetelný zdroj v tomto svietidle nie je vymeniteľný, pri konci životnosti svetelného zdroje, treba vymeniť celé svietidlo. Ⓥ Svetlobni vir te svetilke se ne more spremeniti, ko je svetlobni vir dosegel svojo končno uporabo, potrebno je zamenjati celotno luč. Ⓦ Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez. Armatür ömrünün sonuna geldiğinde bütün armatür değiştirilir. Ⓧ Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada svjetiljka dosegne svoj životni vijek, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku. Ⓨ Sursa de lumina nu se poate schimba. Cand aceasta nu mai functioneaza trebuie schimbat tot corpul de iluminat. Ⓩ Източника на светлина в това осветително тяло не се подменя. Когато източника на светлина достигне края на живота си, трябва да се подмени цялото осветително тяло. ⓐ Valgusallikas ei ole vahetatav; kui valgusti tööiga on läbi, vahetatakse terve valgusti. ⓑ Maitinimo šaltinis šiame šviestuve yra nekeičiamas, pasibaigus jo tarnavimo laikui, turėtų būti pakeistas visas šviestuvas. ⓓ Gaismekļa gaismas avots nav aizvieto jams, kad gaismas avota mūžs ir galā, jānomaina viss gaismeklis. Ⓠ Svetlosni izvor u svetiljci nije zamenljiv, kada svetlosni izvor dostigne svoj životni ek cela svetiljka će biti zamenjena. Ⓡ Джерело світла в цьому світильнику не можна замінити, тому коли джерело світла досягне свого кінця строку служби, має бути замінений весь світильник. Ⓢ Шығарданның жарық көзі алмастыруға келмейді, егер жарық көзі аяқталғаннан кейін барлық шығардан алмастырылуы керек.

Ⓓ Netzanschluss bitte nach den länderspezifischen Errichtungsbestimmungen tätigen. Ⓔ Connect to the power supply in accordance with national regulations. Ⓕ Connexion à l'alimentation conformément aux normes en vigueur. Ⓖ Effettuare l'allacciamento alla rete secondo le norme di installazione vigenti nel paese d'utilizzo. Ⓗ La conexión a red debe de realizarse siguiendo las normas específicas de cada país. Ⓘ Ligar à fonte de alimentação, de acordo com a regulamentação nacional. Ⓚ Συνδέστε το στο τροφοδοτικό σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς. Ⓛ Aansluiten op het lichtnet, conform de nationale regelgeving. Ⓜ Nätanslutning skall ske enligt nationella bestämmelser. Ⓝ Kytentä verkkoon kansallisten ohjeiden mukaan. Ⓞ Koble til strømforsyningen i henhold til nasjonale bestemmelser. Ⓟ Netttilslutning jf. landespecifikke bestemmelser. Ⓠ Připojení k síťovému napětí dle platných národních norem. Ⓡ Подключение к питанию следует выполнять в соответствии с требованиями государственных нормативов. Ⓢ Csatlakoztassa a tápegységbe a helyi előírásoknak megfelelően. Ⓣ Zasilanie należy połączyć zgodnie z wymaganiami odpowiednich norm. Ⓤ Zapojte do el. privodu podľa predpísaných noriem. Ⓥ V napajanje priključite v skladu z nacionalnimi predpisi. Ⓦ Şebeke bağlantısını lütfen ülkeye özgü kurulum kuralları çerçevesinde yapınız. Ⓧ Spojite na izvor napajanja u skladu s nacionalnim propisima. Ⓨ Conectați la sursa de tensiune conform prevederilor din țara în care vă aflați. Ⓩ Свържете към електрозахранването в съответствие с националните правила. ⓐ Elektrivõrkku ühendamise jälgida kohalikke elektripaigaldiste ehitamise eeskirju. ⓑ Prijunkite prie maitinimo šaltinio atsižvelgiant į nustatytus valstybinis reikalavimus. ⓓ Savienojiet ar strāvas padevi saskaņā ar nacionālajiem tiesību aktiem. Ⓠ Povežite sa napajanjem u skladu sa nacionalnim propisima. Ⓡ Підключення до живлення слід здійснювати відповідно до вимог національних нормативів. Ⓢ Қуат көзін мемлекеттік ережелерге сай жалғаңыз.

Ⓓ Bei beschädigter Netzanschlussleitung bitte Leuchte verschrotten. Ⓔ If the power cable is damaged please discard the luminaire. Ⓕ Si le câble de branchement secteur est endommagé, veuillez vous défaire du luminaire suivant la filière de recyclage appropriée (DEEE luminaire). Ⓖ In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione è necessario sostituire l'apparecchio di illuminazione. Ⓗ Le rogamos deshacerse de la luminaria en caso de tener la conexión a red dañada. Ⓘ Caso o cabo de alimentação se encontrar danificado, coloque a luminária para reciclagem. Ⓚ Σε περίπτωση ελαττωματικού καλωδίου, απαιτείται η απόσυρση του φωτιστικού. Ⓛ Bij beschadiging van de stroomkabel a.u.b. het armatuur weggoeien. Ⓜ Skrota lampen om nätanslutningsledningen är skadad. Ⓝ Jos liitosjohto on vioittunut, tulee valaisin poistaa käytöstä. Ⓞ Hvis netledningen er skadet, så må lampen deponeres. Ⓟ Hvis netledningen beskadiges skal armaturet venligst bortskaffes. Ⓠ Při poškození přírodního kabelu se svítidlo nesmí použít. Ⓡ В случае повреждения сетевого кабеля светильника сдайте светильник в металллом. Ⓢ Kérjük ne használja a lámpatestet a hálózati kábel sérülése esetén. Ⓣ Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu należy wymienić oprawę oświetleniową. Ⓤ Ak je napájací kábel poškodený, svietidlo nepoužívajte. Ⓥ Če se poškoduje omrežni priključni kábel, svetilko zavržite. Ⓦ Şebeke kablosunun hasar görmesi durumunda lütfen lambayı atınız. Ⓧ Ukoliko je došlo do oštećenja priključnog kabela, molimo svjetiljku adekvatno zbrinite i ne koristite je više. Ⓨ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, vă rugăm să aruncați corpul de iluminat. Ⓩ При повреден кабел на захранването, моля изхвърлете светлинното тяло. ⓐ Vigastatud võrgujohtmega valgusti viia jäätmejaama. ⓑ Jeigu maitinimo laidas yra pažeistas, būtinai šviestuvą išmesti. ⓓ Bojāta strāvas pieslēguma vada gadijuma lampu lūdzu izmest atkritumos. Ⓠ Kod oštećenja voda mrežnog priključka molimo da bacite svetiljku. Ⓡ У випадку пошкодження кабеля електроживлення будь ласка не використовуйте світильник. Ⓢ Желілік шоғырсымның зақымдалу жағдайында шағардандарды метал сынығына өткізініз.



5MA75-264064_ad
08.05.2023 / KIN

Siteco GmbH
Georg-Simon-Ohm-Straße 50
83301 Traunreut, Germany
mail: technicalsupport@siteco.de
Phone: +49 8669 / 33-844
www.siteco.com